

## الإختطاف

- الحجز او الإعتقال بالقوة (او اي وسيلة اخرى لزرع الخوف) لاي مسن او راشد متكل حيث يتم نقله (ها) الى مكان آخر ضد ارادته (ها).

## أترك \ الإهمال

- تهرب اي شخص كان اخذ على عاتقه مسؤولية تأمين العناية لاي مسن او راشد متكل من القيام بالواجب.

## العزلة

- السجن المزيف
- استعمال ضوابط جسدية لمنع الإتصال بالزوار
- منع المسن او الراشد المتكل من استلام البريد او المكالمات الهاتفية او الإتصال بالعائلة والأصدقاء او بالاشخاص القلقين.

## ما هي المساعدة المتوفرة ؟

- المساعدة بتأمين المسكن
- جدولة تقديم الوجبات
- المساعدة بايجاد العناية الطبية
- ترتيب النقلات
- تقييم المرضى
- المساعدة بايجاد الخدمات الطبية والصحة العقلية

## انواع الاساءة

### الاساءة الجسدية والجنسية

- الاساءة الجسدية او الاذى الجسدي يتراوح بين الرضوض والخدوش والموت.
- الاساءة الجنسية تشمل التحرش الجنسي الغير مرغوب بما فيه التصرف الهجومي عن طريق الاكراه و التهويل واستعمال القوة و التخويف.

### اساءة استعمال الضوابط

- لا يسمح بحجز المتأذيين في غرف او تقييدهم بالربط او اعطاءهم الادوية فوق اللزوم. بامكان الطبيب فقط اصدار الوصفات للكوابح.

### الاهمال

- هو تخلف المولج بالعناية عن القيام بتزويد الحاجات الضرورية كالأكل والمشرب والعناية الشخصية والمأوى و العناية الطبية.

### الاهمال الشخصي

- عجز المسن او الراشد المتكل عن تأمين الحاجات الضرورية كالأكل والمشرب والعناية الشخصية والمتابعة الطبية والشؤون التجارية والحماية.

### الاساءة المالية

- السرقة او اساءة استعمال الاموال و بطاقات المصارف والممتلكات.
- توقيع المستندات بالاكراه.

## مهمة "خدمات حماية البالغين":

المحافظة على صحة و سلامة الاشخاص المسنين و الراشدين المتكلمين في المجتمع في بيئة اقل تقييدا.

### البرنامج:

ان برنامج "خدمات حماية البالغين" ( APS ) هو جزء من دائرة الصحة و الخدمات الانسانية في اقليم ساكرامنتو, قسم خدمات المسنين و الراشدين. هذا البرنامج يتسلم التقارير عن اساءة المعاملة للمسنين و الراشدين و يجري التحقيقات الاجتماعية اللازمة في التقارير ويتدخل اذا اقتضت الحاجة والضرورة.

### من نخدم :

- مقيمي كاليفورنيا المسنين ما فوق ال 60 سنة و الراشدين المتكلمين ما بين 18 و 59 سنة العاجزين عقليا وجسديا.

للاعلام عن الاساءة في مراكز العناية الطويلة الامد يرجى الاتصال ب :

خدمات المراقبة لشمال كاليفورنيا  
(916) 376-8910

## من يحضر التقرير ؟

- عضو العائلة او احد الجيران او الاصدقاء
- اي شخص يهمله امر المسن او الراشد المتكل
- المقررين المفوضين

## المقررين المفوضين هم:

- اي وصي على المسن او الراشد المتكل
- مأجورا كان أو غير مأجور
- ممارس صحي
- موظف اي مركز عام او خاص يقدم العناية للمسنين و الراشدين المتكلين
- موظف وكالة "خدمات حماية البالغين" في الإقليم او الشرطة المحلية

## ما يجب الإعلام عنه :

- الملاحظة او العلم بحضور الإساءة الجسدية والجنسية , اساءة استعمال الضوابط , الإهمال , الإهمال الشخصي , الإساءة المالية , الخطف , الترك , العزلة.
- التصريح من اي مسن او راشد متكل عن التعرض للإساءة

## كيفية التصريح:

- يجب على المقررين المفوضين التصريح عن الإساءة الى ( APS ) وتقديم تقرير خطي خلال يومين. بالإمكان الحصول على مستند التقرير ( رقم 341 SOC ) بالاتصال بالرقم:-

(916) 874-9377

للإعلام عن اللإشتباه بالإساءة يرجى الإتصال ب  
( APS ) على الرقم:

(916) 874-9377

كاليفورنيا تقوية الخدمة - 711

للإعلام عن جريمة قيد التنفيذ او عن وضع مهدد  
للحياة يرجى الإتصال ب: **911**

## مجلس محافظي إقليم ساكرامنتو

المجلس الإداري لإقليم ساكرامنتو

County Executive  
Ann Edwards

**Sacramento County  
Board of Supervisors**

- + Phil Serna, 1<sup>st</sup> District
- + Patrick Kennedy, 2<sup>nd</sup> District
- + Rich Desmond, 3<sup>rd</sup> District
- + Sue Frost, 4<sup>th</sup> District
- + Pat Hume, 5<sup>th</sup> District

للإعلام عن الإساءة يرجى  
الإتصال بالرقم:

(916)

874-9377

711 - كاليفورنيا تقوية الخدمة

ان اخفاق المقررين المفوضين عن  
التصريح عن الإساءة يعتبر جنحة.



COUNTY OF SACRAMENTO  
DEPARTMENT OF CHILD, FAMILY,  
AND ADULT SERVICES

SENIOR & ADULT SERVICES DIVISION  
P.O. Box 269131  
SACRAMENTO, CA 95826

SAS 1033 (Arabic)